

## Offrez vous un soin et Vous serez Serein !

### **Connaissez-vous la Réflexologie ? *Do you know what is Reflexology ?***

La Réflexologie utilise la relation qui existe entre les organes, les glandes endocriniennes, les terminaisons nerveuses et les zones réflexes situées sur les pieds, les mains et le visage.

Lorsqu'un organe fonctionne mal, la zone reflexe correspondante devient douloureuse. La stimulation de cette zone réflexe améliore le fonctionnement de cet organe.

La Réflexologie est utilisée notamment pour :

- Relaxer, le stress étant à l'origine de nombreux dysfonctionnements physiques et psychiques
- Activer la circulation sanguine et lymphatique
- Mobiliser les déchets et réguler le système nerveux
- Prévenir, soulager, voire éliminer un grand nombre de troubles.

La Réflexologie plantaire permet de déceler et de localiser des dépôts formés par des cristaux d'acide urique et autres toxines. Au niveau de nos pieds se trouvent les terminaisons nerveuses de tous les organes de notre corps. Lorsqu'un organe est en difficulté, des cristaux (acides/toxines) se déposent au point réflexe correspondant, indiquant ainsi le ralentissement du courant énergétique vital. La Réflexologie plantaire intervient sur le stress par son action relaxante et peut remédier aux dysfonctionnements tels que nervosité, migraine, mal de dos, troubles digestifs, constipation, troubles ORL et circulatoires.

*The Reflexology uses the relation which exists between organs, endocrine glands, nerve endings and reflex zones situated on feet, hands and face.*

*When an organ works badly, reflex zone corresponding becomes painful. The stimulation of this reflex zone improves the functioning of this organ.*

*The Reflexology is used in particular:*

- *To relax, the stress being at the origin of numerous physical and psychic troubles*
- *To activate the blood and lymphatic circulation*
- *To mobilize the waste and to regulate the nervous system*
- *To prevent, to relieve, to eliminate a large number of disorders.*

*The plantar Reflexology allows revealing and localizing deposits formed by crystals of uric acid and others toxins. At the level of our feet are the nerve endings of all the organs of our body. When an organ is in trouble, crystals (acids / toxins) settle in the corresponding reflex point, indicating the slowing down of the vital energy current. The plantar Reflexology intervenes on the stress by its relaxing action and can remedy to troubles such as nervousness, headache, backache, digestive disorders, constipation, ENT and circulatory disturbs.*

***Séjour d'une nuit comprenant un dîner provençal, le petit déjeuner, et une séance de réflexologie.***  
***One night with breakfast, Provençal dinner and massage.***

**Dans le cadre de notre établissement situé sur un parc de 3 hectares avec piscine, nous vous proposons un séjour relaxation pour deux personnes avec le dîner (hors-boisson) et le petit déjeuner.**

***We propose you a stay of relaxation for 2 persons with half-board (Provençal menu, drinks are not included)***

Vous serez logés dans une chambre double de catégorie "confort". Pour le dîner, nous vous servirons notre menu Provençal (entrée+ plat+dessert), sur le thème du Homard ou de la Truffe selon la saison. Le matin, vous savourerez notre petit déjeuner continental.

Le soin en Réflexologie (au choix réflexologie plantaire ou faciale) est d'une durée d'une heure par personne.

**Contre indication : Aucun soin ne sera dispensé aux femmes enceintes.**

*The Reflexology Massage (plantar or face) is 1hour per person.*

**Contreindication: No massage will be dispense to pregnant women.**

**La Réflexologie est une méthode de soins relaxants, elle est utilisée comme méthode de prévention et de soulagement.**

**La Réflexologie n'a en aucun cas vocation à soigner, elle ne peut donc pas se substituer à la médecine traditionnelle.**

***Reflexology is a method of relaxation, it is use to prevent and to relieve. Reflexology is not use to treat, and can't stand in for traditional Medicine.***

***Tarif du séjour pour deux personnes : 295€/ 295€ for 2 persons***

**Conditions de réservation :**

Séjour effectué dans les 2 semaines suivant la date de réservation / stay during the 2 weeks following the reservation day

Offre non cumulable avec d'autres promotions / do not be accumulatived with others special offers

Acompte de 50% du total du séjour à régler à la réservation / 50% of deposit

L'horaire du soin sera confirmé dans les 48h suivant la réservation / The massage will be confirmed in the 2 days